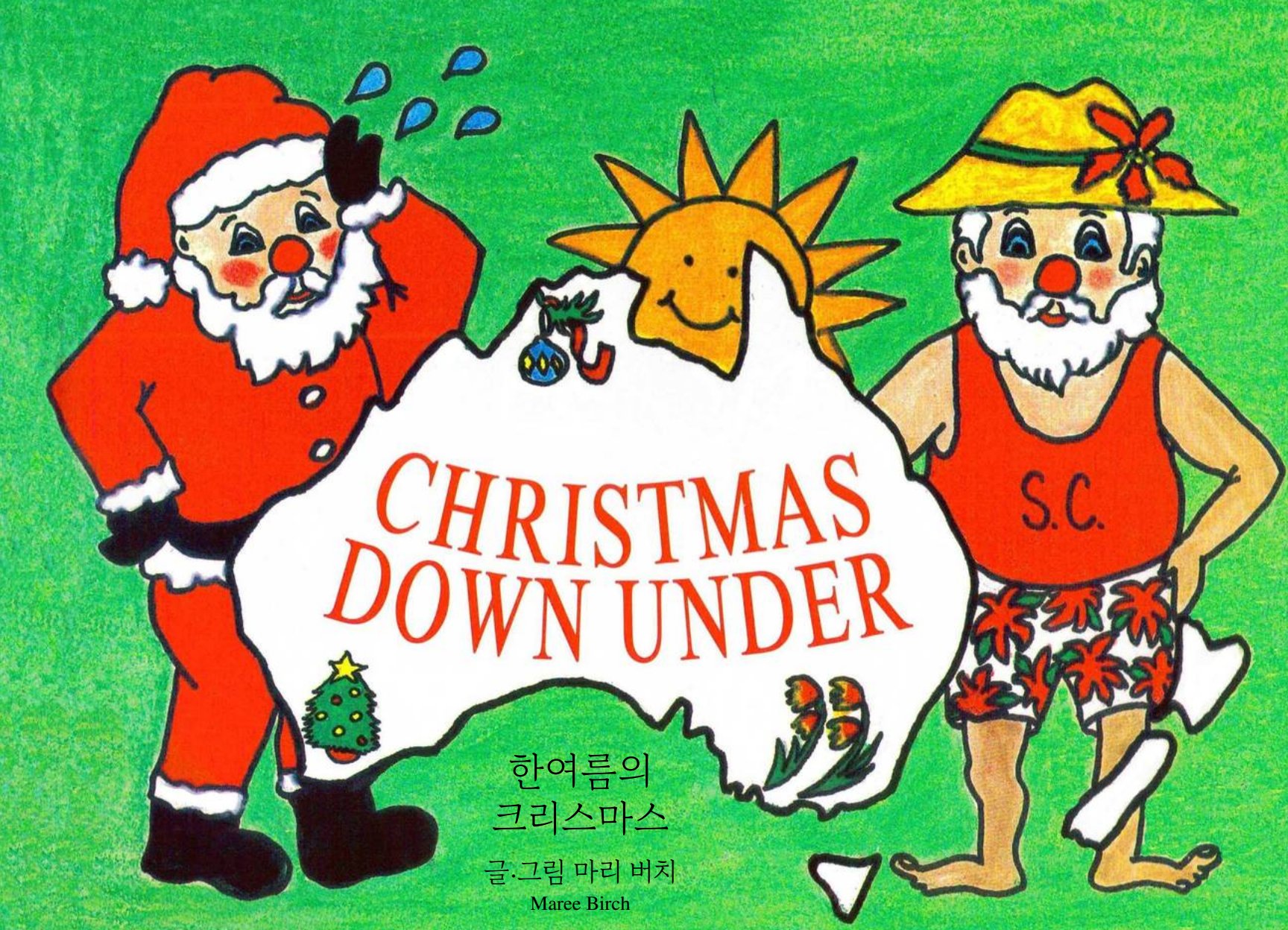


한여름의 크리스마스

글·그림 마리 버치
Maree Birch

셰이머스, 닉, 시오에게

www.christmasdownunder.com
한여름의 크리스마스
원제: Christmas Down Under
Text and illustrations © Maree Birch 1986.
Some rights reserved. This work is subject to a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 2.5 Licence. You may copy, distribute and display this work in accordance with this licence.
www.creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/au/
쉽게 말해, 판매하거나 고치지 않는 한 이 책을 복사하고, 나누고, 보여 줄 수 있어요.
This edition's translation of the text carries the same licence. Layout © the Birch family 2026. All rights reserved.
이 책에 나오는 인물은 모두 허구이며, 생사를 불문하고 실제 인물과 닮은 점이 있더라도 전적으로 우연입니다. 산타 할아버지만은 예외일지도 모르지만요.
1986년에 종이책으로 처음 출간되었습니다.
1쇄 1986년 Wilke Printers (Qld.) Pty. Ltd.
2쇄 2006년.
This edition published 2026 by Seamus Birch Solutions Limited, 134 Hawthorne Road, Oakville, Ontario, Canada.
hello@christmasdownunder.com



CHRISTMAS DOWN UNDER

한여름의 크리스마스

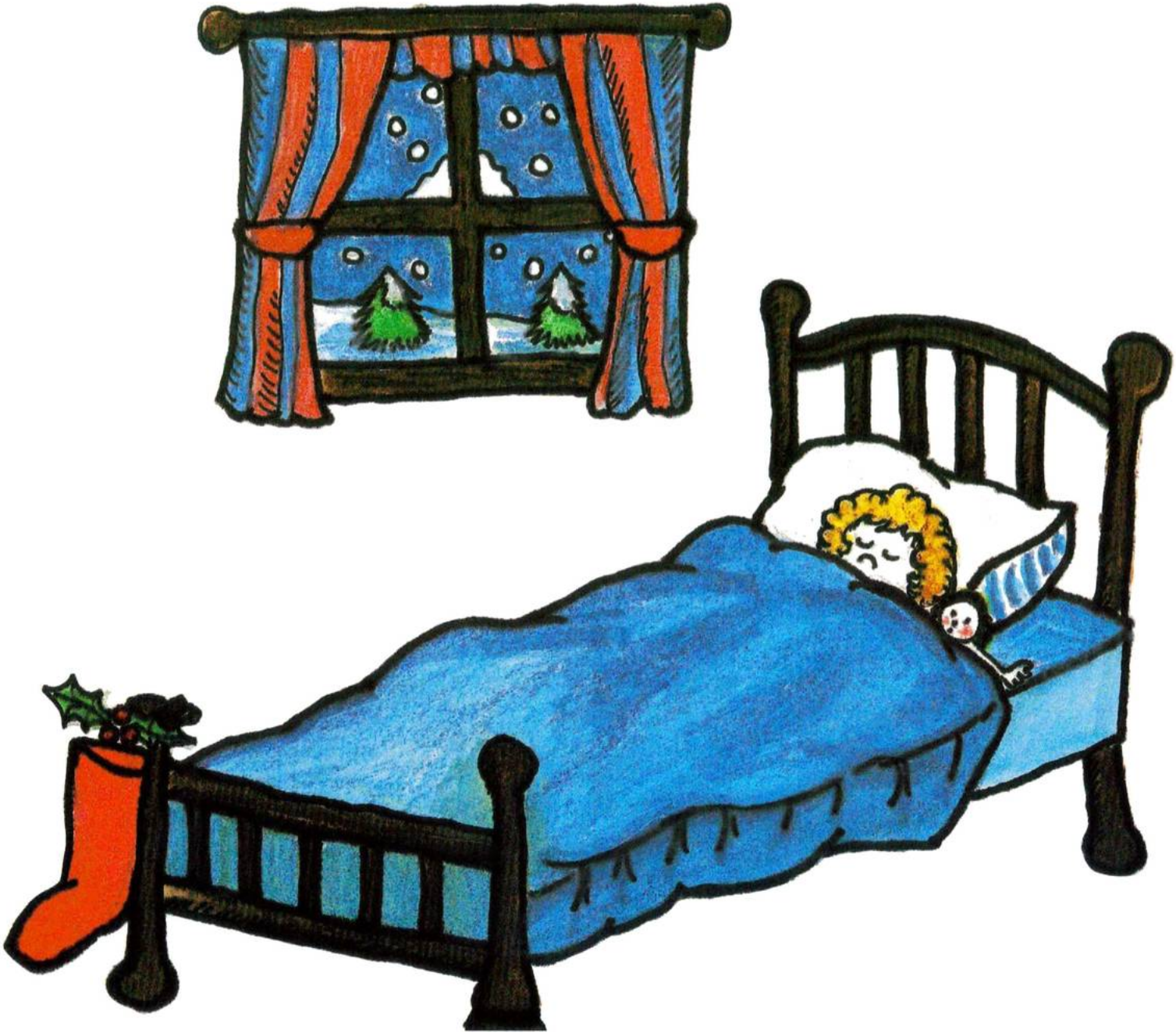
글·그림 마리 버치

Maree Birch

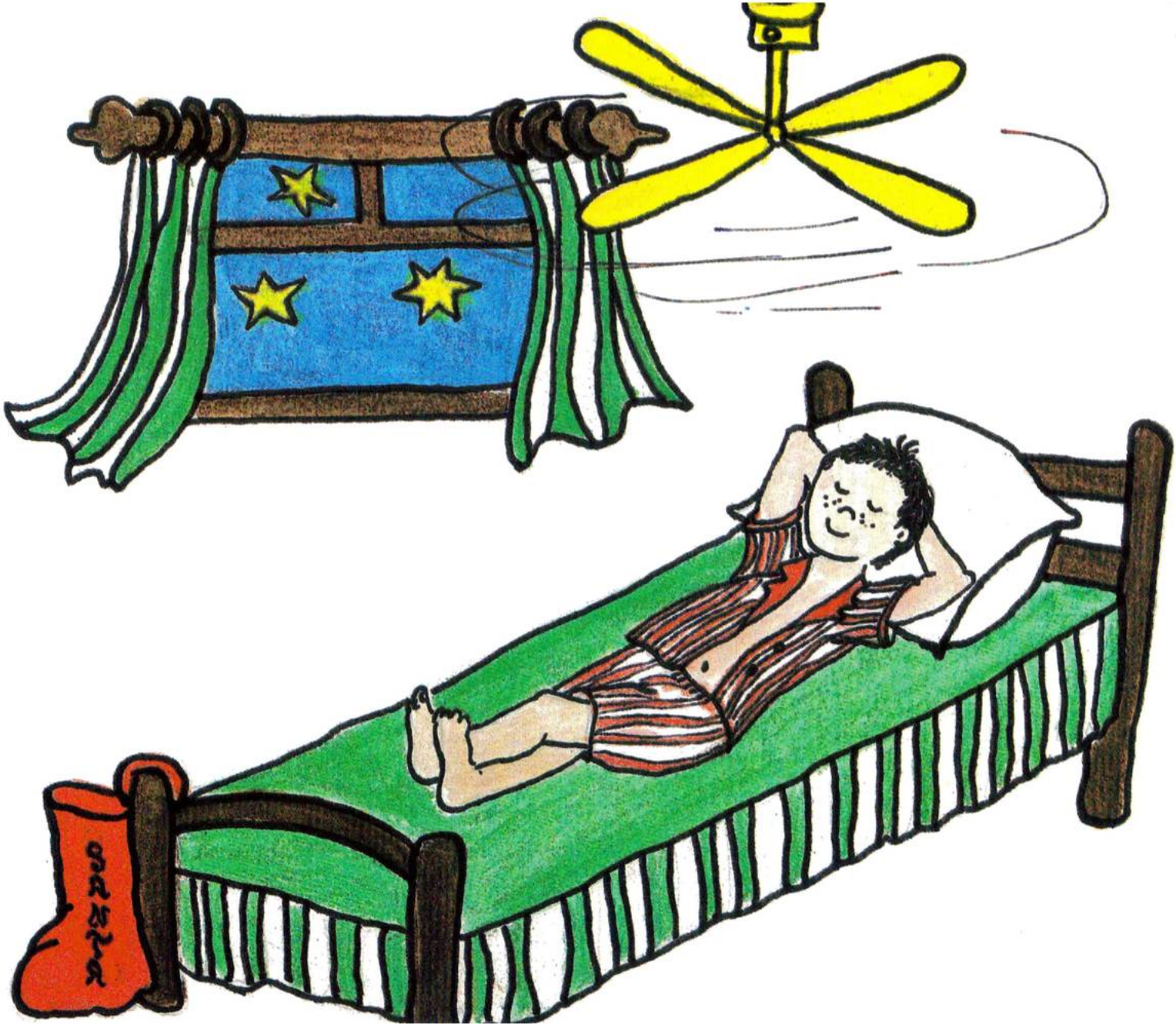
호주, 뉴질랜드 사람은 다 알아요.
눈 오는 크리스마스가 제일 우스워요!



런던 아이들이 꽁꽁 어는 동안,



우리는 선풍기 바람을 쐬어요.



산타 할아버지는 마법을 쓰니까,
여기엔 온통 빨간 옷으로 안 와요!


TOYS

시원한 모자 쓰고 (넓은 챙이 딱!)
낡은 빨간 옷은 집에서 쉬게 해요.


S.C.
TOYS
FOR THE
SOUTH

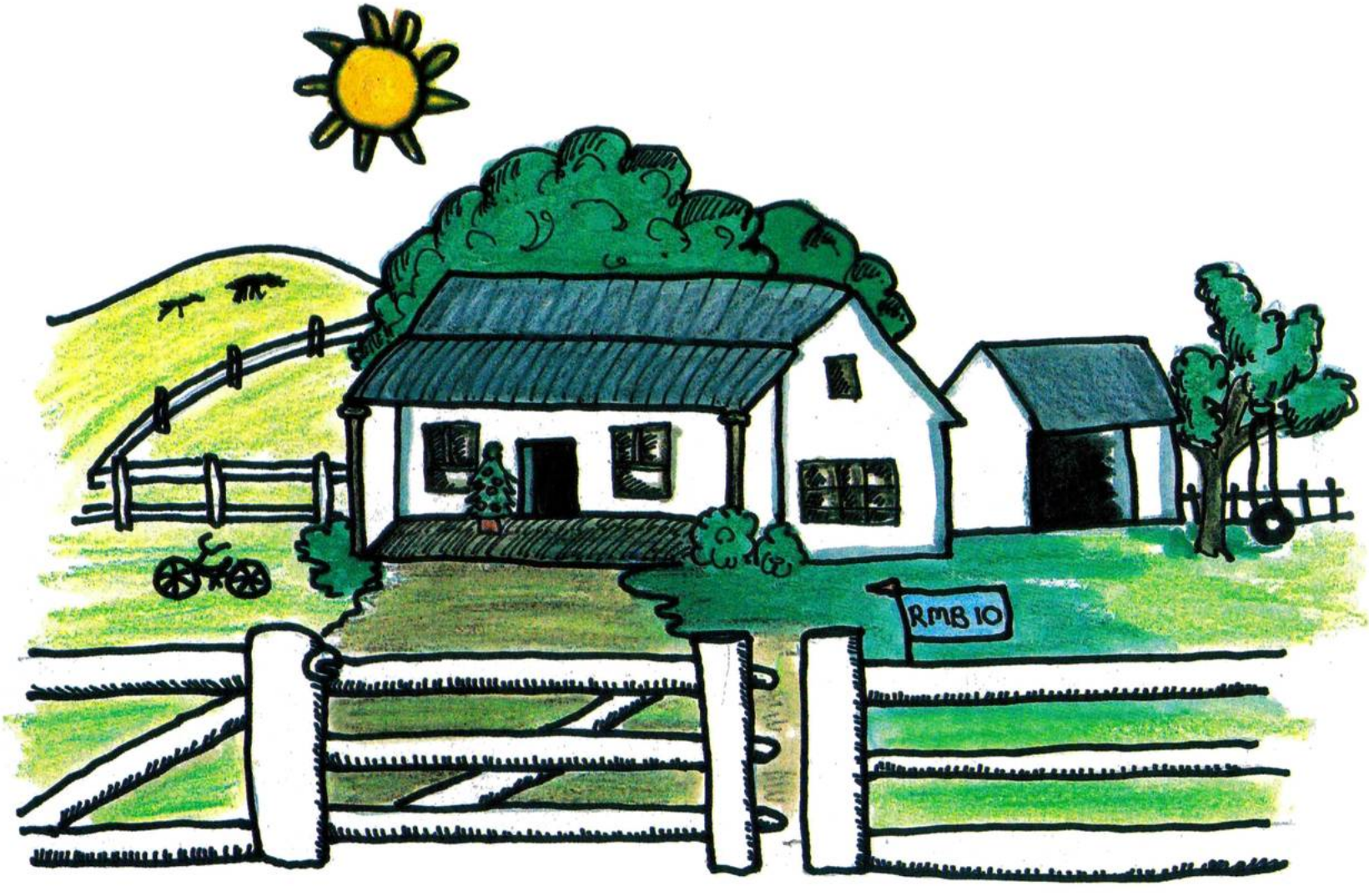
남극에서 썰매를 바꿔 곧장 와요.
서핑보드 타고 캥거루들과 시원하게!


S.C.
COOL
CHEER
COOLER
TOYS

굴뚝 있는 집도 있어요.



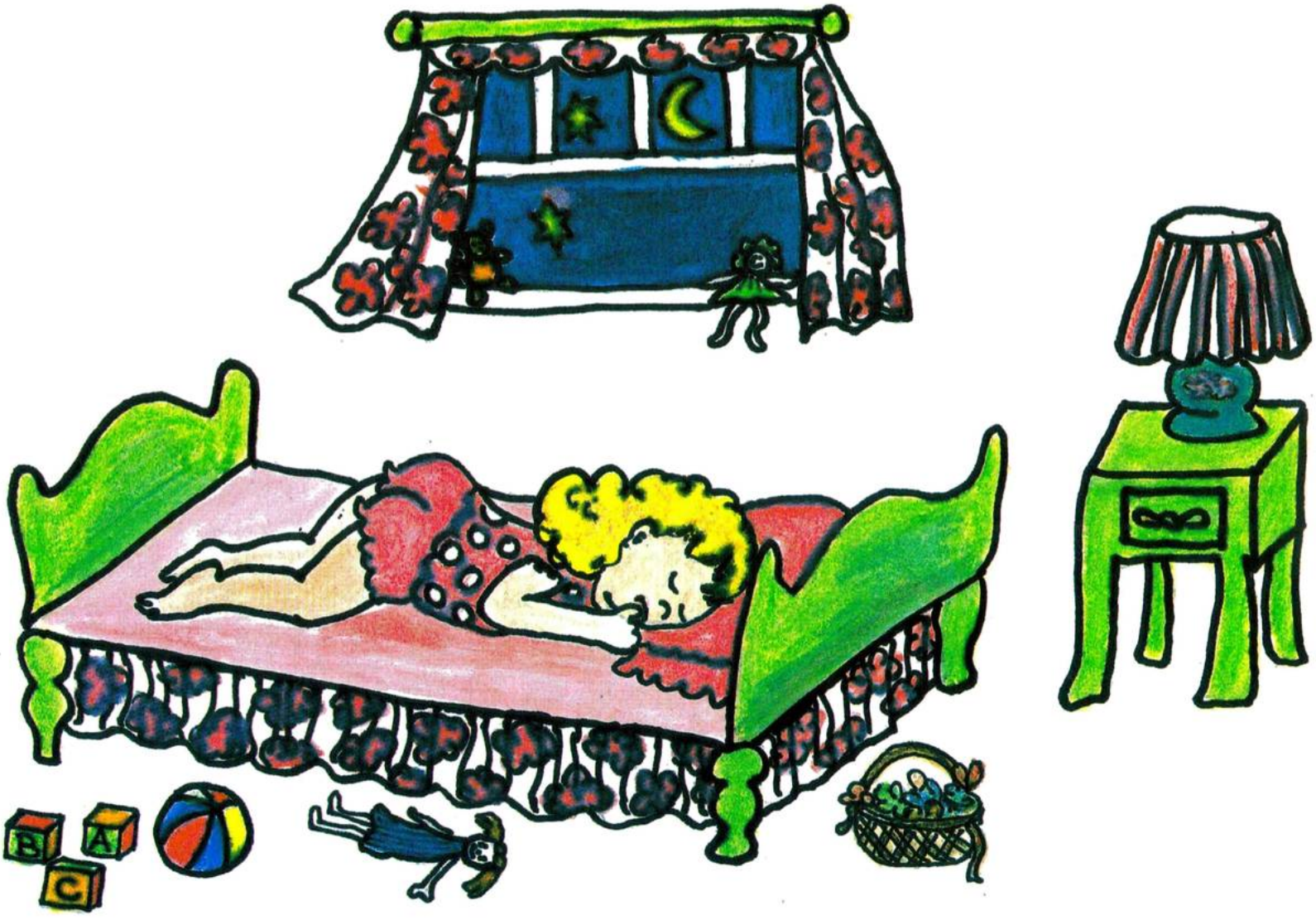
없는 집도 있지요,
(거의 늘 너무너무 더우니까요!)


RMB 10

그래서 살짝 열린 창으로 들어와요.
벽도 쑥 통과해요 (농담 아니에요).


BMX
FOR SANTA
XXX

수지는 엄지손가락 빨며 자는데,


B
A
C

토미는 엄마를 크게 불러요.
“물 한 잔만 더 주면 약속할게요,
엄마 아빠가 셋 세기 전에 잘게요!”

Dear Mom

산타 할아버지는 하늘을 천천히 맴돌며,



바라고 기다려요. 거기, 제발 조용히!

모두 침대에서 잠들자마자,
살금살금 와서 조용히 머릿수를 세요.
그러고는 신이 나서 두 손을 비비며,
트리 옆에 선물을 놓기 시작해요.



수지는 인형 집. 샘은 스케이트보드.
엄마는 좋은 파우더, 댄은 새 목줄.
아빠는 면도 크림, 셰인은 퍼즐,
그리고 마지막으로 토미는, 기차!


DAD
MUM

그러고는 눈 깜짝할 새 휙 떠나요.
캥거루들과 함께 밤하늘 저 멀리!



아침에 눈을 뜨자 기뻐서 소리쳐요.
무더운 밤에 두고 간 선물을 봐요.
뽀뽀하고 껴안으며 모두 외쳐요.
“행복한 크리스마스!” “메리 크리스마스!” 이야기는 이렇게 끝나요.


MERRY CHRISTMAS
DAN

산타 할아버지, 여름 천둥 속으로!
한여름의 크리스마스는 이런 거예요.



끝



더운 크리스마스를 보내는 어린이들에게 —



SOME RIGHTS RESERVED

www.christmasdownunder.com